

**Joseph Loubet**

**Li rosò que  
saunon...**



**C.I.E.L. d'Oc**

**Centre International de l'Écrit en Langue d'Oc**

3 Place Joffre, 13130 Berre L'Étang

<http://www.lpl.univ-aix.fr/ciel/>

## PREFÀCI

Ço que counstituïs, au regard di pensadou, la poutesta soucialo de l'estrambord felibren, es qu'aquel estrambord destressouno dins lis amo li formo li mai coumpleto de l'enavans e de l'engèni.

Entre que Santo Estello a lusi pèr un fiéu de la terro d'O, es coume se 'n demòni s'apouderavo d'eu e lou trevavo de-countùni. Lou Felibre verai noun s'apartèn: si charradisso e sis escri, si rire e si lagremo, si pantai e sis acioun, tóuti li provo de sa forço d'ome, tau que l'eimant de-vers lou pole, de-longo soun virado vers li pres-fa sacra de la Causo e la glourificacioun de la lengo e dóu terradou patriau.

Es pèr acò qu'en nosto armado fervourouso, li temourous e li sang-fla lèu-lèu rèston à rèire. E de-longo, pamens, l'armado crèis e camino à la gàrdi de Diéu; e li bàrri di vièi couvènt d'óupressioun e de vergougno tremoularan dins si fundamento quouro, i bèu jour venènt di triounfle proumés, l'armado apareira sus lou cresten di baus, à la roujour de l'aubo.

En la vesènt s'avanqui, de counquisto en counquisto, de-vers l'Endeveni, e coumpli pan pèr pan lou vot trevaire dis àvi despuia e martirisa:

Que Deus renda la terra als seus fizels amans!

Li Francihot de nòsti vilo, li rimejaire de souto-prefeturo desenant óublida, touto la pavounaio de contro-bando qu'antan s'espoumpissié sus trone rouina dóu Parage, tout acò clabaud e reno, tout acò fai brusi dins l'oumbro li paraulo d'escàfi e li rire de fèu; e d'aquéu chamatan despichous, se voulès bèn n'en destria l'emboui, couneissès que li renaire se despartisson en dous camp. D'ùni s'en van crida que lou Felibrige es un fiò de paio, la darriero belugo d'uno lengo mourènto, uno acadèmi de pouèto, e pas mai, — dison: pas mai! coume se li pouèto èron pas li testimòni li mai decisiéu d'un reviéure, — em' acò nous renègon tout aflat souciau. Lis autre, tout au contro, coumprenènt que l'acioun soucialo dóu Felibrige penetro mai que mai la raço nosto, prouclamon la falido di pouèto de lengo d'O, e, richounejant, nous acuson de teni de coungrès prati, coume lis emplega de camin de ferre!

Faudrié pamens que s'entendeguèsson, car soun fa pèr s'entèndre.

Tant i'a que, dins un biais, tóuti an resoun; e sa reno dèu nous moustra que seguissèn la vertadiero. Dins lou Felibrige la proupagando pratico, en resoun d'aquéli que la fan e de l'estigango empregado, pren souvènti-fes l'emplour d'un pouèmo grandas. E lou pouèmo, de soun las, es quasimen toujours uno acioun vivènto.

Talo causo se vèi que dins li grand respelido naciounalo, e nautre aqui couneissèn la marco seguro que sian pèr respeli. Adounc, que li pouèto mespreson plus lis ourganisaire de proupagando pratico, e qu'eicesti nimai cridon plus: Proun de Pouèto! Sènso porto-auriflour paire de serventés pèr nous enarta vers l'assaut, li tactico li mai biaissudo aboutirien qu'à la desbrando; e, d'autro part, sènso capo ourganisaire, li Tirtiéu bouco-d'or cantarien dins lou desèrt. Es pèr acò qu'en picant di man en tóuti li pres-fa d'ourganisacioun e d'acioun pratico, saludan em' uno joio infinido, coume lou signe miraclos qu'anóuncio la vitòri, l'aparicioun d'un nouvèu cantaire e d'un trelusènt porto-auriflour.

Jóusè Loubet, que nous pourgis vuei *Li Roso que saunon*, es pas, à la verita, un nouvèu, pèr nautre que seguissèn, afeciouna, la boulegadisso felibrenco. Quasimen encaro enfant, nous estounè proun-fes emé de trobo requisto d'uno lengo puro e doucumentado, d'uno ispiracioun aboundouso e fièro. Mai, jusqu'aro, si cant esparpaia dins li revisto e li journau noun avien fa lou regàli que d'un pichot noumbre d'esperit favourisa.

Vuei, nous largo, en pleno lus, e dins touto la forço de sa virilo jouvènço, un rousàri de pouèmo nòu, flamejant; e, plen de l'emoucioun qu'avèn esprouva en lou degranant, noun poudèn faire que de ié crida:

- Brave e Auzour!

Nous voudrian mau de denatura la joio que couneirés, bràvi legèire, à la culido di roso loubetenco: de la proumiero à la darriero pajo dóu libre, entendrés resclanti li serventés li mai lèime e li mai arderous, bresiha li cansoun d'amour li mai apassiounado e bressarello. Un èime de fierta famihalo e patrialo, un sentimen vigourous e bèn counouissèn de la toco ideiouso emplisson lou voulume. Autambèn, tóuti lis amaire de la patriò d'O trefouliran de gau, car un pouèto vrai eici trelusis e s'afiermo.

Pèr la richesso e la varieta de soun talent, poudié se leissa, Loubet, coume tant d'autre, prene à la visc, à la fantaumarié di sucès facile de Paris; sarié lèu vengu, s'avié vougu o degna, l'un di princihoun que segnourejon dins li taverno de Lutèço; mai, esmarra amoundaut, pèr li varai de la vido, éu a sachu garda soun amo e demoura lou fiéu de soun paire e la flour de sa terro.

Acò fasènt, coumplis uno acioun soucialo counsiderablo; e tambèn Santo Estello lou guierdouno d'uno bello astrado. A la seguido di grand pouèto di generacioun de Mistral e de Fourès, lou vaqui que pren plaço emé li Marius André, li Valèri Bernard, li Pau Chassary, li Jùli Boussiero, li Prousper Estiéu, lis Antounin Perbosc, permié li prince de la pouèsio prouvençalo.

A la culido, adounc! E que lou sang d'aquéli roso enflourado, gisclant sus nosto terro coume uno eigagno fegoundanto, nous empligue tóuti d'uno afecioun nouvello e sèmpre renadivo pèr nosto lengo miejournalo; mai que mai se coumplis la proufecio mistralenco, e mai que mai, à l'espandido de pouèto tau que Jòusè Loubet, la lengo nosto mounto au pounteficat di nacioun!

Fraire que luchas coutrò pèr la deliéuranço de la Coumtesso que sabèn, escoutas lou rampèu di graile! Oublidés pas qu'en s'afiermant mai que mai moundialo pèr soun ilustracioun literàri, nosto lengo devendra mai que mai l'óutis pouderous, l'esbléugissènto espaso de nòsti recoubranço.

E, pèr l'agué fargado dins toun cantoun, coume un bon fabre que tu siés, moun bèu Loubet, laissez aqui que iéu, te doune davans tóuti lou bais freirenau e recouneissènt de la generacioun que mounto.

PÈIRE DEVOLUY.



# EN MEMÒRI DE MOUN PAIRE

## FRANCÈS LOUBET

### Coumpagnoun dóu Devé de Liberta.

Brun, lis iue blous e dous, lou gàubi d'un eros,  
D'un luchaire d'antan, te vese! L'ermineto  
D'un musculous envanc mandado dins la post  
Espeto lis estello e la rusco es lèu neto.

O Paire! Auriéu degu la garda ta destrau!  
Quiha sus lou cresten di bastisso nouvello,  
Mestierau coume tu, au boufa dóu mistrau  
Auriéu larga li cant nascu dins ma cervello!

Estènt qu'aviés bouta toun sang aventurous.  
Dins mi veno e ta fe dedins moun amo abrado,  
Plus proche dóu soulèu e dóu cèu auturous  
Auriéu, urous, viscu ma vido e moun astrado.

Mai, i'a douge an que nous laissères pèr treva  
Li plano celestialo! A ma jouvo ardidesso  
Inesperto, ai! trop grèu fuguè l'outis reiva;  
E de-vers la naturo, acamp de poulidesso,

Virère mis idèio. O Diéu! Qu'auriéu vougu  
Viéure i mitan di tau, vesineja li pastre,  
Caro e peitrino nuso e vesti coume un gus,  
Mai libre coume tu, Paire, avuei dins lis astre!..

N'en soubro, au jour de vuei, pati-pata-pas-rèn  
De mis espèr d'alar! Noste tèms de dardeno  
Pèr l'ome a plus de plaço! Aro, i'a que de bren  
Pèr lis ai mau-pelut! I'a plus que de cadeno

Pèr lis esclau! Èi lou Prougrès, se dis ansin,  
Qu'atalènto la fam de l'or e que capigno  
Li vint an di droulas d'un fichoun cremesin.  
O metau! iéu te garce enca moun escupigno:

Douno la poutesta, vai, i falibustié!  
Me tène, man e cor, piécèu de macaduro!  
Siéu pas na d'un catau: siéu l'enfant d'un fustié,  
D'aqui vèn moun ourguei e moun goust de l'auturo!

## L'ESLUCIADO

A Moun Segne e moun Mèstre  
En Frederi Mistral.

Quouro m'envau pèr li planuro  
Quouro escale aperamount,  
Que siegue l'aubo o lou tremount,  
I'a grand charpin que s'amaduro  
Dedins moun pitre: un charpin grèu!  
An bèu canta lis auceliho;  
An bèu risouleja li fiho,  
Dardaia li rai dóu soulèu;  
Podon flouri li roso blanco;  
A la triho que s'espalanco  
Podon penja li rasin d'or,  
De tout acò, rèn vese, amor  
Que dins l'espàci uno esluciado  
Ris à ma caro estrefaciado...  
E sourgènto ansin, moun maucor...

Aloungado subre li nivo,  
Adourablo e nuso à plesi,  
A mi regard enfadesi  
Parèis uno chato, uno divo

'Mé tout soun cors abandouna.  
Coume un iéli, sa carnaduro  
Lus au mitan di dauraduro  
De si péu saure e destrena.  
Redouno, atrivant la poutouno,  
S'aubouron li poumo bessouno  
E piéucello de si mamèu.  
Noun eisisto oumenen relèu  
Que retrase e si cambo blanco,  
Soun vèntre rous, si bras, sis anco,  
E l'evòri de sis artèu!

O! i'a de tèms que me bourrello  
L'amour que dins iéu a bouta  
La resplendour de la bèuta  
D'aquelo chato encantarello!  
O! i'a de tèms que sèmpre vau  
Coume un fada dins soun foulige.  
O! i'a de tèms que moun gounflige  
Me despoudèro e me fai mau!  
Di serre blanc i nàuti cimo  
Mounte lou vènt fres apasimo,  
Enjusquo au fin founs de la vau,  
Enjusquo i palun, eiçavau,  
Enjusquo à la mar pouderouso,  
Lou bram de moun amo amourouso  
S'es afreira 'mé lou mistrau!

O! i'a de tèms qu'à la niue sournò  
Li vièi pastre e li gènt di mas  
Me veson courre ansin qu'un masc  
E blave au cros d'uno cafournò  
M'amaga 'mé li bras en crous!  
I'a plus de som pèr mi parpello,  
I'a que moun amour que barbello  
Vers La qu'amount, d'un biais courous,  
A la preguiero es risouletò,  
E di sinnet de si manetò  
M'adus di nivo si poutoun!  
E trene, iéu, d'à rebaloun,  
E crido, ma garganto alabro:  
«Ai set de Tu, set de ti labro!  
Fam de rousiga ti detoun.

«O! charro-me! O! dis-me quouro  
Sus lou plantié davalaras?  
O! dis-me quouro dins mi bras  
S'estremaran li dos tourtouro  
De ti sen blanc? En de que sièr  
De treboula ma jouventuro  
Se noun t'escapes dis auturo,  
E se deman es coume aièr?  
Pieta pèr ma doulour bóumiano!  
S'ères Vènus o s'ères Diano  
Te coussejariéu pèr la mar,  
Pèr li fourèst o pèr li clar!  
Paure de iéu! Siés-ti pas Divo?  
Se toun sourrire o noun m'abrivo,  
Te, pren moun cor pèr toun autar!»

Mai, s'alestis pas la vengudo  
De l'enfant nuso au cors d'amour  
L'aubo pounchejo, es mai lou jour,  
La chato es sèmpe e sèmpe mudo.  
«Bessai que siés la Flour-Pantai  
De ma grand fe misto e malauto,  
E qu'es pr' acò que siés tant nauto  
E que noun pode crida: T'ai!  
Siés la Bèuta, lou pan aguste  
Di cor d'elèi, di prous, di juste  
La Bèuta touto! E lou Grasau  
Dis asseda de l'Ideau,  
Acò 's toun nus, toun vèntre saure!...  
Lou tresor que ta man vòu claure  
Es beluguié universau!»

«Escouto, O Tu! Siéu d'uno raço  
Qu'emé lou la tetè l'amour;  
Que lou soulèu tèn en cremour  
Pèr espóuti li tartarasso!  
Li qu'an fa tresana moun cor,  
Li pouèto de moun terraire  
M'an auboura lou cap dins l'aire,  
Despièi me trufe de la mort!  
Es lou sang di raço latino  
Qu'ansin que lou vin dins li tino  
Boui e reboui souto ma pèu!



E se, dóumaci lou soulèu,  
Ma caro es bruno e rabinado,  
Moun amo lindo e crespinado  
Es vierge, e mai que l'aubanèu!»

«Es de vers Tu, Bèuta requisto,  
Que ma jouvènço aro se trais;  
Ansin lou flume à la mar vai,  
E l'avé nouvèl l'erbo quisto!  
M'alatarai emé lou vòu  
Dis aucèu vers ta blanco caro,  
Escalarai plus aut encaro,  
Santo bèuta de mis aujòu!  
Barrarai tis ue de pervenco  
Em' un poutoun! Sus ta nevenco  
Car amourouso, o, li veiras  
Ferouge, se clava mi bras!  
E cridaràn ti labro mudo  
Pèr li miéuno à la fin vincudo!  
E pièi... de iéu, tu, councebras!»

## VÈSPRE

**A-n-Albert Tournier.**

Li ramo di piboulo, à l'auro toursegudo,  
Plouron de fueio aurino: or de róuvi maca.  
Lou cor entre-dubèrt, lou soulèu qu'a raca  
Soun sang cabusso, e dins la coumbo s'es jacudo  
La Niue... L'estang dourmis e l'autoun en risènt  
Se miraio dins l'aigo, es ourguious de vèire  
Lou sang rous di vendèmi e lou de l'astre rèire  
Flouca si gauto enca d'un viéu poutoun rousen.

Dins la liunchour, subran, la preguiero espirado  
D'uno flahuto douço encanto la vesprado,

Amaiso lou charpin e coucho li maucor...  
L'auro devèn aureto e fernis coume un cor.

L'oumbro gagno, e clinant la tèsto alor, lis aubo  
An saluda lou pastre ignourènt e mourtau  
Qu'anavo, agaloupa dins soun mantèu, e tau  
Qu'un proufèto adraia de-vers uno novo aubo.

Isto l'ome un moumen, e bèlo em 'un fremin  
Lou tremount. E subran à sa canello canto  
D'un plagnum amoureux la doulour pretoucanto,  
E lis iue lagremous, mai repren soun camin.

Mai, amount dins lou cèu, la musico requisto  
S'enauro, e darriés éu, quouro braco sa visto,  
L'ome vèi, vers la mar roussello, davalant  
Li nivo qu'an segui soun poulit avé blanc...

## **MAGALOUNO**

**A Moussu F. Fabrèges.**

Proche Magalouno-la-Morto,  
M'acaminave pensatiéu.  
Èro à l'intrado de l'estiéu;  
S'aubouravo uno vapour forto  
Di colo blanco e dis estang  
Que lou Rèi Soulèu poutounavo,  
E coume uno auro m'aleno  
Aquelo vapour; mi vint an  
Cremavon de tant d'ardresso:  
Fam de bèuta, pantai d'amour,  
Que me semblavo lou mamour  
De la Naturo la Grand-Mestresso...

Esmóugu, passère la porto,  
Tremoulant e bas lou capèu,  
Cridère: «La fe noun s'esbèu!  
M'an proun repeti que siés morto,

“Mai te pourgisse moun salut  
Coume à-n-uno vivo!... Lazàri  
As vist sourti de soun susàri:  
Ansindo, un jour, de l'atahut  
Sourgira toun antico glòri,  
T'aubourdaran mai li lahut  
Au cant di chato e di lahut,  
E tis evesque faran flòri!

“Ié salude ta poutesta!  
— O Magalouno bèn-astrado!  
Au mitan de la mar sacrado  
Saras mai, isclo de bèuta!  
Tis ourgueno tant pouderoso  
Calaran e lou brama rau  
Dis erso fèro e lou mistrau!  
O Magalouno benurouso,  
Lou Segne vai coucha li flèu;  
Veici li tèms de l'Evangèli,  
Vas segnoureja coume un iéli  
Subre li terro dóu Soulèu!  
E pèr li seca ti lagremo  
Veiras bessai, dins lou trelus,  
Tourna lou bèu barquet de lus  
Que t'adurra li Santi Femo!

“Li despestelaren ti porto!  
O Magalouno, noun siés morto!

“Mai, s'ausis rèn que moun salut.  
Met, la pinedo, uno courouno  
A ti paret. Lou soulèu douno,  
T'envertouiant de si belu!  
Trèvon plus la grand mar latino,  
Cargado dis or li mai bèu,  
De relicle dóu Sant Toumbèu.  
Li nau roumano e leventino!

“Mai, fouguejes coume un simbèu!  
— Siés uno espaso diamantino  
Pougnudo au cor di tèms pagan!”

Coume uno grand Rèino esprouvado  
E coume un Santo, agrouvado,  
Magalouno espèro en pregant.

## L'ARAGNO

Lou calabrun es siau. La sentour di mentastre,  
Lou parfum de la sàuvi e dis agoulencié  
Se maridon d'amour e van gagna lis astre.  
Au dindin di redoun l'avé seguis lou pastre,  
Davalant di garrigo ounte s'abarissié;  
S'aubourant de la coumbo adeja sournarudo,  
L'aureto a de vounvoun de poutoun amoureux;

E i' a 'no aragno cambarudo  
Qu'escarlimpo lou soulèu rous!

D'eilalin a sourgi l'orro Niue mau-fasènto.  
Enterin que groumiho, idous, en s'alispant,  
Lou moustre, elo desplego, ourguiouso e risènto,  
Sa capo, e, l'estelan di lagremo lusènto  
De l'astre, dins lou cèu lando en s'agaloupant.  
E plouvinejo alor uno neblasso roujo  
Qu'ensaunousis lou su di gigant pinatèu,

E l'aragno apegado, auroujo,  
S'embriago dóu sang dóu Soulèu!

E degout à degout, la bèstio espetaclouso  
Agafant l'astre, ansin qu'un corb à la curun,  
Lampo lou sang dóu diéu e sa ventresco afrouso  
Boumbello reboufido, e pourpro e lumenouso!

Gingoulon d'eilalin sôuvajuno e ferun.  
Davans l'angòni santo espelis pietadouso  
La bramadisso agudo e rauco di grapaud.

— E la resplendour souleiouso  
Vai s'amoussant pau-à-cha-pau.

E s'alato d'esfrai la pauro cardelino  
Que desfueio en fusant uno roso. Amoundaut  
Dirias un tiadou que sus l'escuresino  
Vuejo li font de si garganto cremesino.  
E subran tout tremolo e vaqui lou mistrau!  
L'aragno sèmpre chourlo. O! la drihanço duro  
Qu'un lamp, aro! Lèu, lèu lou vènt terrible, amar.

Purificant la macaduro,  
Cabusso l'astre dins la mar!

Tout coume aquéu soulèu es noste amour, Amigo,  
Que lusissié dins l'or de noste cèu jouvènt!  
Un vèspre es la lussùri, es sa negro enterigo  
Que venguè lou maca. E vuei moun cors se ligo  
Catiéu à toun cors nus. Paste toun nus neven  
E bramo nosto fam aro jamai sadoulo,  
Nosto fam de poutouno! O! bramo à faire escor!

L'aragno curo li mesoulo  
E, pecaire! l'Amour es mort!



# LAURO À VAU-CLUSO

## Au pouèto Fernand de Rocher.

Dardaio lou soulèu. Alin souto l'oumbrino,  
Dins la coumbo adourablo ounte la Sorgo ris,  
Maridant soun cascai i piéutage di nis,  
Pensativo e plan-plan es Lauro que camino.

Se remembro belèu d'aquéu divèndre-sant  
Moute lou dous Petrarco, ignourènt d'elo encaro,  
L'avistè dins la nau sourno de Santo-Claro  
E sentiguè subran se jala tout soun sang.

E Petrarco despièi l'a cantado, e fai flòri!  
Lou rèi Roubert a di: «Preferisse si vers  
A ma courouno!» Soun renoum tèn l'univers,  
E lou triple lausié cencho soun front de glòri!

Raivo de tout acò Laureto di péu d'or,  
Lauro que se mantèn sèmpe auturouso e fièro;  
Pièi, toumbo d'à-geinoun, prego, e dins sa preguiero  
S'enauro tout l'amour que ié crèmo lou cor!

# L'ESCAPADO

D'ùni jagu, s'estalourant tout de cousta,  
Mourre dins l'erbouriho, e d'àutri bèn pousta  
D'assetoun e plegant si cambo fino,  
Soun trento camarguen. Es tanca lou pourtau  
De la cledo, e, las de la caud,  
Plan-plan lou bestiàri se clino

Sus la terro e s'endor. Un fremin amouros  
Subran nais di fourèt: es fresc, es óudourous;  
Es lou ventoulet que precedis l'aubo.  
Quouro vèn poutouna la som dóu cavalin,  
Fai tresana li bèu poulin  
E sèmblo lou respir dis aubo.

Que carrejo aquelo auro que treboulo ansin  
Li chivau soumihous? Fino coume un blasin,  
Es salabrouso e forto; ensèn marido  
L'aire di piue neven, l'alèn de l'erbouran,  
L'amarun de la mar, garant  
Lou plantié di fèbre marrido.

Mai, e subre-que-tout, purgis la sano óudour  
De la vido bóumiano! Es, lou recatadou  
Di liberta nisa dins sa poutouno!  
I rode ounte nasquè dis que i'a gens de liam,  
De cadeno ni de gardian  
Qu'i lèi de Diéu soulo se douno;

Que siegue bèsti o gènt, tout èstre na de Diéu;  
Qu'alín la liberta es lou sant recalieu  
De l'amour e qu'es dre di creaturo  
De viéure sènso joto e segound lis espèr:  
Noumbrous coume lis aubre, o fèr  
Coume la mar e lis auturo!

E vaqui que subran, revihado, au galop  
Se bouto à curre, au bèu mitan di cavalot,  
Uno jouino ego linjo à raubo blanco;  
Sa creniero flóutejo e ié cuerb lou frountau,  
Sa co tabaso soun peitrau,  
Lando, boumbis vers la restanco!

Reguigno en cavaucant, s'enarco, e, pataflòu!  
Sis esclop nervihous fan peteja lou sòu!  
D'esperéli se quihant sus si garro,  
Grignoun e roussatin boumbisson à soun tour;  
La terro brando à tout l'entour,  
E coume un gourg bruson li narro!

Darrié la cavaletto, ensèn tout lou troupèu  
Vai uno grumo blanco adeja sus la pèu  
Regoulo, e l'ego sèmpre lando auroujo.  
Roudejo pèr lou pàti uno courrido à mort!  
Li pèd que gens de ferre mord  
Se soun maca de taco roujo!

Tres cop dins un uiau la cavaucado ansin  
Fai lou tour dóu pargue. Un ruscle cremesin  
Gagno lou rufe cavalin; s'encagno  
— (L'auro aleno toujour), — pièi s'arrèsto subran,  
Endiho tant fort que soun bram  
Fai tremoula li grand mountagno!

Mai l'ego tourna-mai fuso, e lou troupèu fòu  
S'esbrando tourna-mai; boumbis dins un revòu,  
Bouto en pòusso terro emai claparedo.  
Coume lou tron de Diéu resquihon lis esclop,  
E crèis encaro lou galop!...  
Crèis encaro!... An creba la cledo!

Libre! Soun libre! Ai! Ai! O! quete revoulun!  
Li vaqui trepejant e campèstre e palun,  
Re vessant tout, caucant e vigno e prado!  
E li vaqui que sauton li riau, li rountau!  
E qu'escarlimpon li coustau  
E que tresviron l'encountrado!



E quouro li gardian, li gnarro e li pacan  
Sorton di bòri e pièi s'esvarton pèr li camp,  
Veson au jour-auben l'ego proumiero  
Menant sèmpre mai fèro e mai bello eilamount,  
Dessubre lou cresten di mount,  
Lou cavalin vers la lumiero!

## **MANDADIS**

**A 'N MAURISE FAURE,  
souto-cabiscòu de la Chambro di Deputa.**

Faure, dins voste pitre un cor linde e leiau  
Tifo-tafo e me sias un mèstre d'ideau.  
vaqui li vers simplet que vous semounde,  
Amor que savès, Vous, queto es l'ego qu'un jour  
gandira noste bèu miejour  
A la recounquisto dóu mounde!



# CLARUN LUNEN

## A Louvis Pagan.

La Jouvènço e la Mort, pèr un dous calabrun,  
Trevant lou verd coutau, se soun arrescountrado.  
L'uno èro nuso e bello emé d'iue de clarun  
E l'autro èro escaleta i parpello curado.

Pamens gens de vergougno e gens de fremin n'a  
La drouleto avistant la vièio mort-peleto.  
La sono sènso pòu pièi ié vèn poutouna  
Lis os cramejant de si det, risouleto.

E caminon ensèn enliassado, l'ourrou  
'Mé la lindo bèuta, lou trelus 'mé l'errour.  
E soun lèu jougarello ensèn, e subran lèsto,  
D'un saut à chivaleto au coutet de la Mort  
Se quiho la Jouvènço, e la vièio s'arrèsto  
Estounado d'un fais que lèvo sènso esfors...

E d'enterin qu'au cèu lus la luno blavenco,  
Se vèi grimacejant, idous à faire escor,  
Lou crano espetaculous, bèn acouta d'alor  
Au ventre blanc e fin, miei di cambo nevenco!

# L'ODO A LA MER

**A Carle Maurras.**

Pèr t'enaire, mar azurencò,  
Mar, que siés coume la pervenco  
Boutado au jougne parfuma  
De nosto terro prouvençalo,  
Avèn l'ajudo magistralo!  
E autre, dins un biéu crema  
Pèr milo soulèu abrama  
Cantaren nosto odo missalo,  
E se gandira vers lou cèu,  
Carrejado subre lis alo  
De quauque pouderous aucèu!

T'ai visto, quand miejour rabino:  
La sauro calanco latino  
Esbrihaudo ansin qu'un tresor,  
E lou Rèi Soulèu que dardaio  
Bèu pres-fachié, sèmblo que daio  
Li gràndis erso sènso esfors  
D'un voulame de lus e d'or!  
T'ai visto, pièi, barbelejanto,  
Nuso e mié-baicho de cremour,  
'Mé de preguiero lalejanto,  
Coume uno chato en vanc d'amour!

Lou Soulèu t'amavo; èro l'ouro  
Que s'ausis que toun bram, e quouro  
Toun calignaire apassiouna  
Te largavo si dauraduro,  
Espandissiés ti carnaduro  
E toun cors linde abandouna,  
Coume lou femelan dana!

E sentiéu toun alen que fumo,  
Vesiéu tis erso d'estoubloun,  
Tau que de bèu mamèu d'escumo.  
Boumbela souto si poutoun!

Alor, de te vèire espeimado,  
Mar amourouso e tant amado,  
Fèro gourrino dóu Soulèu,  
Ai coumprés perqué l'auro folo,  
Que barrulo pèr plano e colo  
Dis Aup enjusquo i Pirenèu,  
A sentour d'ile e goust de mèu!  
Perqué li cor di jouventuro  
De toun ribeirés encanta  
Escalon tóuti lis auturo  
E s'apasturon de bèuta!

Mediterragno encantarello,  
Es tu que siés l'enseignarello  
De l'amour fèr e majestous!  
Es toun aflat que tèn en glòri  
Li memouranço de l'istòri,  
L'ardour d'un pople valentous;  
E quand l'Aubanel sóuvertous,  
E quand lou Segne de Maiano,  
Gras, Verdaguer o Balaguer  
Canton, soun tis erso, o bóumiano,  
Que fan lou ritme de si vers!

Vaqui perqué, paure felibre,  
Moun estrambord de jouvènt libre  
S'acoustumè de te bela,  
Fin que pourgigues sènso manco  
Vers l'Ideau mi velo blanco.  
Mar, dins toun mantèu estela,  
De niue pourras li pestela:  
Ai lou cor aut e l'amo franco,  
Farai ma toco e l'emperau!  
Iéu, ai la fe que noun s'arranco;  
Iéu, siéu de la raço di brau!

# DANTE

## Au majourau En Pau Chassary.

Dante fugis, li pèu i vènt,  
Vai dins la niue que se mascaro,  
(La chavano es un niéu mouvènt)  
Li lagremo bagnon sa caro.

E lampo, lèst, e lampo encaro,  
Couris e s'entorno souvènt,  
E brounco e toumbo mié-mort. — Aro  
S'aubouro e vai vers lou couvènt.

E crido en escalant, crido dins la cisampo,  
Dirias un enrabia, lampo, sèmpre mai lampo,  
Es aqui: «Beatris!» souspiro à chasque pas!

Esquilo, èi tout saunous e blave, e sèmpre eissejo!  
Lou mounge, freire nau, duerb; lou pestèu grincejo:  
— «Que vos?» — Dante respond: «Vène cerca la pas!»

# LA VIHADO

## A ma bono e santo maire.

O! qu'èro bello enca dedins sa raubo blanco!  
Sa raubo dóu Bon-jour! Aurias di sènso manco  
Que dourmié! Tout lou mèmbe èro coumoul de flour!  
Sis amigo venien, e chascuno à soun tour  
D'un rampau de lausié trempa d'aigo signado.  
I'escampavo un degout... N'èro touto bagnado...  
S'ausié que lou murmur dis «ave» long dóu lié,  
E li senglut di chato... E dins un candelié  
D'argènt brun, à si pèd un grand lume vihavo...  
Pièi tout devenguè siau, e quouro la niue blavo  
Deforo aguè tiba soun mantèu d'oumbrun nòu,  
Me capitère soul, plouorejant coume un fòu,  
Soul em' Elo, soulet!... Pestelère la porto,  
E pièi d'ageinouion e l'estregnènt, ma morto,  
Ferouge e tremoulant ansin qu'un maufatan,  
Ié prenguère un poutoun amoureux.... coume antan!...

O! charro-me, mignoto, o! ma Liso poulido!  
Perqué se vai que vuei soun tant afrejoulido  
Ti labreto, o mamour? Saves qu'es en camin  
L'abriéu que vai flouca de nèu lis aubrespin?...  
S'enanaren ensèn lèu acampa d'amouro...  
Li quinsoun van canta deman à la primo ouro...  
Reviho-te, mignoto amado.... En dequé sièr  
De me despoudera?... Me disiés (qu'ère fièr  
De t'ausi!): «Sara dous subre lou vièi banc d'éure,  
Enliassa dins lou tard, pèr de poutoun s'esbéure,  
D'ista, li piéu abra d'amourouso foulié!  
Nous viestiran d'oudour li flour dis amelié,  
Pèr nàutri espeliran, dins lou blu, lis estello,  
La luno jougara, coume uno farfantello,  
Dins li plano dóu cèu, e tu, me bressaras  
De cansoun, estremado, urouso, dins ti bras!...»

«— Ansin disiés, parai? E disiés bèn, fineto.  
Boutaras à moun còu ta poulido maneto,  
E quouro lou voudras, caminaren d'alín,  
Coume l'estiéu passa, enjusquo à Roumanin!  
Te parlarai de Blanco-Flour, d'Estefaneto,  
D'Ugouno, de Bertrando e d'aquelo Douceto  
Qu'ames tant! Te dirai li vièi tèms de baudour,  
Li dono de renoum qu'i galant troubadour,  
Courouso, semoundien, i jour dóu Mejan-Age,  
Li joio e li tresor de soun dous calignage!

« Èron ti sorre aquéli rèino de bèuta  
Aquéli dono de mi rèire au clar canta.  
Di terraire latin quouro l'auro gregalo  
Tournavo, en carrejant lou bresi di cigalo  
E li resson gaié di poutoun amouros,  
Pèr la bèn astruga d'amount, lis ome rous  
Istavon de lucha, amoussavon si teso.  
Estripant si velet à l'aureto tebeso,  
Li femo atrefoulido adusien tout soun bèu:  
Soun nus 'mé li tourtouro de si dous poupèu.  
E disavèrto, alor, se vesié la jouvènço  
Rire, dansa, cantant lis aire de Prouvènço!»

...Mignoto, o! charro-me, quand siéu à toun entour,  
D'aquelo que soun noun es un riaume d'amour,  
Se me torno que siés belèu uno feleno,  
Lèu, lèu, coume un pantai, aquel èime s'abeno;  
Car li tèms d'amour flòri an fini lèu, lèu!...  
Quand te vesiéu emé ti péu que lou Soulèu  
Poutounavo d'or fin, emé ti vistoun negre  
Souto si lònqui ciho, e que veniéu, alegre,  
A toun rescontre, avau, souto lis óulivié,  
'Mé lis iue de moun cor, o! coume te bevié  
Moun amour! E disiéu: «Ma Liso encantarello,  
O, se noun siés Mirèio, es que siés Esterello!...»

« Respond-me, respond-me, Lisoto! me vèn la pòu,  
De te vèire tant palo e de senti toun còu  
Mai jala que lou maubre, e de vèire ti ciho

Clavado sèmpre mai!... E lou lume que viho,  
Barbano, a fa dansa i ridèu di paret  
De trèvo!... O! charro-me, Liso! me vèn la fre!...

Me sèmblo qu'uno masco a embouti la porto!...  
Ma cardacho, es marrit de muta de la sorto...  
Ause lou plourun fèr de moun cor desmama!  
O! sarié-ti vrai ?...

En dequé sièr d'ama?  
Pèr mata lou bonur fau qu'uno ouro marrido!  
O! t'amave pas proun, que te siés enfugido?...

« Remembro-te de mi cansoun, de mi poutoun!  
M'acatave dins tu coume un pichot nistoun,  
Ma tèsto dins toun jougne e poutounant ta caro!  
O, pamens, d'aquéu tèms t'ensouvènes encaro  
Vejan?...  
Noun! noun! siés plus qu'un paure pichot cors  
Sènso vido! o pecaire! E sènte plus toun cor !  
Coume un iéli siés blanco e te vese au susàri.  
Dins ti det meigrelin viro pas toun rousàri,  
E ti labro soun jouncho. Es vrai, es vrai,  
Amor que prègues plus, que siés morto! Ai! ai! ai!

« Fuguè court noste amour. Lampon, lampon lis ouro,  
Raubon nòsti bonur, nous laisson li malouro.  
Lou tèms, coume un bourrèu, sagato li pantai,  
E l'endevenidou negrejo à faire esfrai.  
Inoucènt! Te disiéu Esterello, Mirèio,  
I'a rèn qu'un jour, e vuei, o quèti causo vièio!

Coume un lamp, coume un fum, tout s'es aro esvani.  
Noun pode meme à Tu pensa, coume à Zani  
Pensavo Teodor! Siés morto, o ma mestresso,  
Ma jouventu cabusso au gourg de l'amaresso!



« O! Li roso maienco aro podon flouri!  
Pèr oundra nosto taulo e pèr l'encoulouri  
Vendran plus li culi ti maneto de fado,  
E n'amagaras plus dins li sàuris oundado  
De ti péu! Aro plus s'ausira lou murmur  
Cascarelet e fin de toun rire tant pur!  
A toun bescaume blanc envertouia de nerto,  
La fenèstro sara vuejo emai que duberto  
D'elo toun dous cantico, o! s'enaulara plus.  
T'esperarai de bado, e coublet dóu trelus,  
E soulòmi dóu vèspre, ah! saran plus de dire!  
Emé Tu m'es fini de canta vo de rire!...

« ...Ma poulido nouvièto, o que siés bello enca!  
O! ti labroun rousen li vole enca beca!  
Moun amour abrassa n'a crento de lassige.  
La vido sènso Tu sarié rèn qu'un nescige...  
Ma tèsto sus toun jougne espèro toun poutoun.  
Iéu me vole endourmi coume fai l'enfantoun;  
Iéu me vole alounga 'mé Tu dins toun susàri;  
Ensèn acabaren li grun de toun rousàri,  
Respoundrai, ferverous, is «Ave» cantadis.  
Acoumence: O! salut, Dono dóu Paradis!...

...E la vese la Vierge, e vèn, e despestello  
Tis iue, e nous 'nanan ensèn dins lis estello!...»

Soun tóuti fòu, li pensamen  
E li bauchun e li lagremo  
Que la Douleur trais un moumen.  
Subre ma nau qu'a plus de remo  
Navegue emé moun languimen,  
Moun patimen.

« E qu'es la Mort? — Es lou pourtau  
Que se duerb quand se claus la caisso;  
Lou divin après lou mourtau;  
Lou clar soulèu après la raisso;  
Après l'uman, l'esperitau  
E l'eternau!

Après li pàuri flour de l'ort,  
Es la culido à canestello  
Di roso e di belugo d'or;  
Es l'espelido d'uno estello  
Quouro s'amouso e que se mor  
Un lume, un cors!

## LA RAISSO

**A moun coumpan ama, Maurise Houard.**

La raisso esperado a raca  
Si font d'aigo tebeso.  
Aro vèn l'auro pounteso,  
Lou grand bos es purifica  
E iéu me chale dins si teso.

Tantost d'un crime o d'un peccat,  
Natuero, ères macado;  
Te vaqui lindo e mai floucado,  
E de tis aubre noun seca  
S'aubouron li ramo estrassado.

I'a de lagremo i dous belu,  
I cor blous di pervenco;  
L'ile duerb mai si flour nevenco  
E i'a de parfum à noun plus  
Que gagnon la capo azurenc.

Sènte de man i prim detoun,  
Mistoulin, calignaire,  
E que mignoton, counsoulaire,  
Moun frount aclin. I'a de poutoun  
Dins lou vounvoun bagna de l'aire.

E goutejanto, enca dins l'ort,  
Toumbon li perlo claro  
Que lou soulèu risejo encaro,  
E l'espèr, lou parpaioun d'or  
S'alato mai de-vers li raro!

O plourun de rire mescla  
Coume is ouros umano!  
O! raisso, siés necito e sano!  
Au founs dóu cor vuei fendescla  
Lèvo deman: gau soubeirano!

## **CANSOUN SANT-ESTELENCO**

### **I**

#### **LOU PAN**

**Au majourau En A. Arnavielle.**

### **I**

Ai vist dins li nèblo, amount à l'Uba,  
De gènt saberu qu'an palo coudeno,  
E m'an afourti: «Vuei tout es toumba,  
Foro l'ideau! L'argènt, à man pleno!...»  
«Siegues de toun tèms!» m'an di de vieiet  
Qu'à vint an n'an plus de sang dins si veno:  
Fuguèsse d'or viéu, i'a gens de cadeno  
Que pèr lou felibre vaugue un aiet!

Car lou pan que moun cor bramo  
Acò 's lou pan de la Liberta:  
N'auriéu bonur ni calamo,

Se noun poudiéu m'en coungousta.  
Met dins l'amo joio e lustre,  
Es lou Soulèu que l'a pasta!  
— Iéu m'anarai 'mé li gardian palustre  
Viéure e canta  
E counquista  
La puro estello de Bèuta!

## II

N'ai proun di grimaço di moussurot,  
Di marchand d'ounour, batènt la barloco;  
D'avèdre à mi pàuri braio un acrò  
M'empachara pas d'alesti ma toco.  
Pèr me neteja de la cativié  
Di vilo negrasso e de si messorgo,  
Sabe que me soubro encaro uno sorgo,  
Qu'es aquelo ounte moun rèire bevié.

E lou pan que moun cor bramo,  
Acò 's lou pan de la Liberta;  
N'auriéu bonur ni calamo  
Se noun poudiéu m'en coungousta.  
Met dins l'amo joio e lustre,  
Es lou Soulèu que l'a pasta!  
— Iéu m'anarai 'mé li gardian palustre  
Viéure e canta  
E counquista  
La puro estello de Bèuta!

## III

Landarai avau bèn liuen de Paris  
E di braguetian de tóuti li sorto;  
La bello jouvènço alin s'abaris,  
Leialo, galoio, auturouso e forto.  
E delembrarai li vièsti de dòu  
Di franchimandoun à gàubi de mege;  
E liogo de me poutinga lou fege,  
Cantarai lou vin, li chato e li biòu!

Car lou pan que moun cor bramo  
Acò 's lou pan de la Liberta:  
N'auriéu bonur ni calamo  
Se noun poudiéu m'en coungousta.  
Met dins l'amo joio e lustre,  
Es lou Soulèu que l'a pasta!  
— Iéu m'anarai 'mé li gardian palustre  
Viéure e canta  
E counquista  
La puro estello de Bèuta!

#### IV

Au vrai jouvènt qu'a lou pitre nus,  
Vincèire di targo e dis abrivado;  
I bèu pres-fachié que dins lou trelus  
Segon li meissoun, fan lis oulivado;  
I drole, i chatouno à bèu vistoun blu,  
Dirai: Baias-me la man, cambarado;  
Contro lis auvèri e li mau-parado,  
Buten-nous ensèmble e nous quiten plus!

Car lou pan que moun cor bramo  
Acò 's lou pan de la Liberta:  
N'auriéu bonur ni calamo  
Se noun poudiéu m'en coungousta:  
Met dins l'amo joio e lustre,  
Es lou Soulèu que l'a pasta!  
— Iéu m'anarai 'mé li gardian palustre  
Viéure e canta  
E counquista  
La puro estello de Bèuta!

#### V

E moun languitòri alor prendra fin,  
Eici me fan fre jusquo à la mesoulo...  
Proche d'uno chato à blanc mourroun fin  
Gardas-me 'no plaço à la farandoulo.  
Cantaren ensen, dins la bello niue,  
Dóu vièi au jouvènt, dóu felibre au pastre;  
Au cèu mistralen apoundren tant d'astre  
Qu'enca dins milo an crebara lis iue!

Car lou pan que moun cor bramo,  
Acò 's lou pan de la Liberta:  
N'auriéu bonur ni calamo  
Se noun poudiéu m'en coungousta.  
Met dins l'amo joio e lustre,  
Es lou Soulèu que l'a pasta!  
— Iéu m'anarai 'mé li gardian palustre  
Viéure e canta  
E counquista  
La puro estello de Bèuta!

Paris, 7 de Mai 99.

## II

### LA CANSOUN PÈR LOU PACAN

A moun mèstre e moun ami,  
Lou bèu capoulié En Fèlis Gras.  
Pacan, moun ami,  
M'as l'èr endourmi.  
N'es pas mestié de segre  
L'idèio di gènt  
Que de toun argènt  
Se fan lou tèms alègre!  
Li baile poulit que te siés douna  
Te fan coume i biòu quand soun abena:  
Te van bouta li ferre.  
Lèu t'abariras que de panicaut,  
E vèngue la caud  
Pamens te vendran querre,  
Pèr si patricot,  
Toun blad, toun rasin, toun pan, toun fricot,  
E li leissaras faire!

Pacan, moun ami,  
M'as l'èr endourmi:  
Aparo toun terraire!

I

Lou mètstre d'escolo à ti drole ensigno  
Li secrèt d'algèbro e lou tèn-te-bèn;  
Es necite, acò, pèr pouda la vigno,  
E pièi douno biais à gara lou bèn!  
Pièi siés espanta se dins li vilasso,  
Amor que soun de mouloun,  
Maugrat requimpeto e capèu meloun,  
Cridon la famino en cercant de plaço!  
Es passa fèsto! Acò t'alasso  
De toujours paga lou vióloun!  
Darrié li dous miòu que tubon di narro,  
Siblant en laurant, lou darrié di gnarro  
Vau dès parèu de quiéu-de-ploumb!

Pacan, moun ami,  
M'as l'èr endourmi.  
N'es pas mestié de segre,  
L'idèio di gènt  
Que de toun argènt  
Se fan lou tèms alègre!  
Li baile poulit que te siés douna  
Te fan coume i biòu quand soun abena:  
Te van bouta li ferre!  
Lèu t'abariras que de panicaut,  
E vèngue la caud,  
Pamens te vendran querre,  
Pèr si patricot,  
Toun blad, toun rasin, toun pan, toun fricot,  
E li leissaras faire!  
Pacan, moun ami,  
M'as l'èr endourmi:  
Aparo toun terraire!

## II

A ta chato qu'a pantai de soun age,  
E que noun saup faire obro de si man,  
Fas carga lèu-lèu de fins abihage:  
Reverto, la chato, d'un franchimand!  
La gardaras bèn de pourta la raubo  
Dóu gàubi franc de sa grand,  
Nimai li riban de velous oundrant  
Sa cabeladuro i rous belu d'aubo:  
Lou freluquet que te la raubo  
N'aura jamai pèr soun coumtant!  
— Plegado, en risènt subre la pastiero,  
Bras nus, ounte sias, bèlli fiho fièro,  
O Jouventuro d'i'a quaranto an?

Pacan, moun ami,  
M'as l'èr endourmi.  
N'es pas mestié de segre  
L'idèio di gènt  
Que de toun argènt  
Se fan lou tèms alègre!

Li baile poulit que te siés douna  
Te fan coume i biòu quand soun abena:  
Te van bouta li ferre!  
Lèu t'abariras que de panicau,  
E vèngue la caud,  
Pamens te vendran querre,  
Pèr si patricot,  
Toun blad, toun rasin, toun pan, toun fricot,  
E li leissaras faire!  
Pacan, moun ami,  
M'as l'èr endourmi:  
Aparo toun teraire!



### III

Moun paure mesquin, quete sort te rèsto?  
De parla patoues siés tout vergounous,  
Oh! qu'acò te vai de clina la tèsto  
Quand lou percetour sèmpre es mai argnous!  
Ai! te troves liuen di grand bachiquello  
Que «Voutas-pèr-iéu»,  
Aquéu gros moussu, passa tres estiéu,  
Te coumtavo au bèu miés de sa sequello!  
N'avèn qu'uno toco, es aquelo:  
Garda sa liberta, Sang Diéu!  
— Li poultician is idèio fousco  
Soun de braguetian qu'arrapon li mousco  
Pèr ié bouta la paio au quiéu!

Pacan, moun ami,  
M'as l'èr endourmi.  
N'es pas mestié de segre  
L'idèio di gènt  
Que de toun argènt  
Se fan lou tèms alègre!  
Li baile poulit que te siés douna  
Te fan coume i bièu quand soun abena:  
Te van bouta li ferre!  
Lèu t'abariras que de panicau,  
E vèngue la caud,  
Pamens te vendran querre,  
Pèr si patricot,  
Toun blad, toun rasin, toun pan, toun fricot,  
E li leissaras faire!  
Pacan, moun ami,  
M'as l'èr endourmi:  
Aparo toun teraire!

#### IV

Se dins toun sicap, à la fin finalo,  
Boutaves lou goust de fa l'emperau,  
Vuei siés un aucèu que bat que d'uno alo,  
Deman tournariés, aigle majourau !  
Mando à si papié l'avoucat sèns causo,  
Li Mèstre-fèu de Paris!  
Noumo «Jan-Pelot», rouge, blanc o gris,  
Pèr t'amenistra is ouro de pauso!  
Coucho foro la cacaluso:  
Tiro sa caumo ount s'abaris!  
— O pacan, crèi-n'en lou cant dóu felibre:  
Lou bèu jour de Diéu que te voudras libre  
Faras Prouvènço paradis!

Alor, moun ami,  
Levaran toun mi,  
Toun blad e ta paumo  
L'òli rajara,  
Sentous e daura,  
E crebara lis oulo!  
Vin de passariò e pouisoun tudesc  
Tenon pas sang fresc,  
Se fan peta la panso!  
Lou vin dóu coutau, tout reviscoula,  
Ansin qu'autre tèms, lou veiras coula,  
N'abéuraras tout Franço!  
Alor ti maiòu,  
Toun pàti, toun bèn, toun avé, ti biòu,  
Tourna-mai faran flòri!  
Pacan, moun ami,  
Es proun de dormi:  
Davalò de ta bòri!

Paris, mai 1900.

# ARAGOUN E CATALOUGNO

## CANSOUN PÈR LI JO FLOURAU

**Au segne En Amado Laguna de Rius,  
alcado de Saragouso.**

### I

En memòri de Don Jaume,  
Iéu que siéu de Mount-Pelié,  
M'es vengudo uno foulié  
De canta, pèr toun reiaume,  
Aragoun, un cant nouvèu!  
Li pouèto acò 's nosto glòri,  
Coume li pastre es dins lou cèu,  
Liuèn di lucho e di van tafòri,  
Proufèto de lume e de bèu,  
Que devinan touto l'istòri!  
Subre lis alo d'un blanc aubanèu,  
De l'autro man di Pirenèu  
Vai-t'en, moun cor, e largo toun abounde  
D'amour au grand pople espagnòu  
Qu'escouto vuei canta si roussignòu,  
Éu que dounè un autre mounde au mounde!

Aragoun e Catalougno,  
Vaqui li man di fraire d'O,  
Vaqui Prouvènço e Lengadò,  
Li cor leiau, li frànqui pougno!  
Aragoun e Catalougno,  
Vaqui Prouvènço e Lengadò!

## II

Èron nostro vòsti prado,  
Èron vostre nòsti plan,  
I'a pancaro sèt cènts an!  
Lou sòu de vint encountrado  
Beguè nòsti sang mescla!  
Mai quouro vouguerias d'Espagno  
Espousa l'aflat pouderos,  
Noun fuguè jour de malamagno:  
De Franço, nautre, fiéu courous,  
Garderian la Mediterragno!  
En dequé sièr lou noum d'alor douna?  
Saven proun coume sian na:  
Sian li bessoun de la lumiero abrado,  
De l'amour tenen lou canta,  
Dóu soulèu tenèn la clarta,  
E de bèuta nòsti chato soun fado!

Aragoun e Catalougno  
Vaqui li man di fraire d'O,  
Vaqui Prouvènço e Lengadò,  
Li cor leiau, li frànqui pougno!  
Aragoun e Catalougno,  
Vaqui Prouvènço e Lengadò!

## III

Amas la joio e li fèsto:  
Es la chabènço di fort.  
Badon li pople dóu Nord  
Quouro i bièu, à la batèsto  
Tenès la Mort en respèt.  
La fe que viéu, miés qu'uno arengo,  
Es clau de l'endevenidou.  
Pèr li colo e pèr li valengo  
Aparas dins lou terradou  
Vòsti vièis us e vosto lengo.  
O Lèngo d'O, paraulis encanta,

Saras de touto eternita  
Lou beluguié, lou simbèu, l'arc-de-sedo,  
Pèr li qu'à soun brès an teta  
Lou la cremous de liberta,  
Pèr lis avé que crebaran si cledo!

Aragoun e Catalougno,  
Vaqui li man di fraire d'O,  
Vaqui Prouvènço e Lengadò!  
Li cor leiau, li frànqui pougno!  
Aragoun e Catalougno,  
Vaqui Prouvènço e Lengadò!

#### IV

Lou vènt de Diéu apasimo.  
Li revoulun soun fini.  
Perqué noun t'ausèn ferni,  
Pirenèu i blànqui cimo?  
O Muret, perqué siés mut?  
Pèr apara nosto Prouvènço,  
Dounères ti mai nòbli fiéu;  
Aragoun, gardan souvenènço,  
L'amour d'antan es renadiéu  
Dins li cor pur de la jouvènço!  
S'avèn, despièi, escampa li destrau,  
De Balaguer e de Mistrau  
Li noum fan lus subre nòsti bandiero;  
Lou verbe d'O canto à nòsti lahut,  
Vai treboula jusquo dins l'atahut  
L'amo dis àvi qu'an la som darriero!

Aragoun e Catalougno,  
Vaqui li man di fraire d'O,  
Vaqui Prouvènço e Lengadò,  
Li cor leiau, li frànqui pougno!  
Aragoun e Catalougno,  
Vaqui Prouvènço e Lengadò!

(D'eici lou cant s'alargo dins lou biais troubadouren.)

V

O poulido Saragouso,  
Digno sorre dóu Clapas,  
L'óulivié, simbèu de pas,  
Sus ti colo roujo pouso,  
E siés ciéuta de liberta!  
Adounc, cepoun de Catalougno,  
Aragounés, que l'estrambord  
Fague brusi nòsti zambougno!  
Mariden-lei, vuei, nòsti cor,  
Li German d'amount fan la trougno!  
Larguen, ensèn, noste cant sauvadou;  
Que lou Ventour respoude au Canigou,  
E que liuen, liuen, gagne la rampelado!  
Dau! li Latin, agrupen-nous, e lèu!  
Aragounen, aubouras lou calèu!  
Nàutri, menan Guiraudò l'aqueirado!

Aragoun e Catalougno,  
Vaqui li man di fraire d'O,  
Vaqui Prouvènço e Lengadò,  
Li cor leiau, li frànqui pougno!  
Aragoun e Catalougno,  
Vaqui Prouvènço e Lengadò

VI

Veses-ti la mar latino  
Luseja coume un mirau,  
Trevado de blànqui nau  
Qu'à si velo diamantino  
Porton rampau d'óulivié!  
Arribon à nosto replico,  
Li fiéu d'Itàli e li Rouman,

Li Gregau, li qu'à Salounico  
Secuto lou Turc sacamand,  
E li Latin dis Americo!  
N'i'a de lausié, de flour e de drapèu!  
Sus l'aigo blouso es davala lou cèu;

L'auro d'amour coucho li tartarasso;  
Parlo lou sang e s'estregon li man;  
Crèmo amoundaut lou grand soulèu rouman;  
Bramo, la mar, l'inne de nosto raço!

Aragoun e Catalougno,  
Vaqui li man di fraire d'O,  
Vaqui Prouvènço e Lengadò,  
Li cor leiau, li frànqui pougno  
Aragoun e Catalougno,  
Vaqui Prouvènço e Lengadò!

Outobre 1900.



...Pèire, veici lou tèms que vai mai reflouri,  
L'aubre dóu Gai-Sabé; pièi dounara sa frucho!  
Pèire, veici tourna lou tèms di sànti lucho  
Pèr nàutri li sóurdats d'un grand crèire abourri.

Li SÈT au jour de vuei an coungreia d'armado!  
Coutrìo anan parti ferouge! Lou mistrau  
Dis Aup i Pirenèu pourgira noste rau:  
Es ouro d'espóuti lou couvènt de l'Amado!

Demàn, nòsti vièi liam saran garlando en flour;  
S'acabara demàn nosto obro dins la voto;  
Demàn anan 'scampa nòsti darriéri joto,  
E l'aubo espelira de glòri e de baudour!

Alor, man dins la man, li pelot, li felibre,  
Li gnarro, li gardian, devot de la Bèuta,  
Segound li lèi d'amour bastiren li ciéuta,  
E pièi nous chalaren dins noste Empèri libre!

De juste, noste dre mounto! Au soulèu cremant  
Lou blad lèvo sarra dóu prefouns di versano!  
Pèire, l'anan quiha l'auriflam de Maiano,  
Amount sus lou cimèu dóu grand cièri rouman!

E se dira qu'après sèt cènt an d'espouscado,  
La liberta sourgis dóu som de l'atahut!  
Lou Miejour renadiéu fai brusi si lahut;  
Davero de sa crous sa grand Crucificado,

Arresounant e Mounde e civilisacioun!...  
Francihot que pourtas cadeno de dardeno,  
Veici qu'anan creba vòsti presoun de reno!  
Plaço! pople bastard! Sian nàutri uno Nacioun!



Tèste integrau

Còpi interdicho

Reserva pèr aquéli qu'an la licènci d'utilisacioun

**C.I.E.L. d'Oc**

**Centre International de l'Écrit en Langue d'Oc**

Sèti souciau:

3, plaço Joffre - 13130 Berro.

Tóuti dre reserva - Tous droits réservés - All right reserved.

© **Centre International de l'Écrit en Langue d'Oc - 1999**

© Adoubamen dóu tèste: CIEL d'Oc

de la meso en pajo

e de la maqueto pèr Tricìo Dupuy

en sa qualita de mèmbe dóu Counsèu d'Amenistracioun dóu CIEL d'Oc.